



Ref :

الرقم : ١٦٣٩ / ١٤ / ٤ / م

Date :

التاريخ : ٢٠١١ / ١٠ / ٢٧

سعادة المدير التنفيذي

بورصة عمان

تحية واحتراما

أرجو إعلامكم بأن شركة مناجم الفوسفات الأردنية حققت خلال التسعة أشهر المنتهية في 2011/9/30 ربحاً صافياً بعد مخصص ضريبة الدخل والتوزيعات بلغ 101,981 مليون دينار (50,870 مليون دينار خلال نفس الفترة من عام 2010) وإن هذه النتائج قد تم اعتمادها من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 2011/10/27 .

أرفق طياً نسخة عن البيانات المالية المرحلية الموحدة للشركة والتي تم مراجعتها من قبل مدققي حسابات الشركة الخارجيين عن الفترة المنتهية في 2011/9/30 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وليد الكردي

رئيس مجلس الإدارة/الرئيس التنفيذي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢٧ تشرين الأول ٢٠١١

الرقم المتسلسل: ٤٤١٢

رقم الملف: ٤٤١٨

وجهة المختصة: الإدارة العامة

نسخة/معالي رئيس هيئة الأوراق المالية

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مجلس إدارة شركة مناجم الفوسفات الأردنية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
عمان الأردن
وضاح عصام برقلاوي
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٧ تشرين الأول ٢٠١١

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١
(آلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
١٦٤,٤١٧	١٧٣,٩٥٢	٧	موجودات غير متداولة
٨١,٩٨٢	١٤٧,٠٠٩	٧	ممتلكات ومعدات
٢١,٨٠٤	٢١,٨٠٤		مشاريع تحت التنفيذ
٤٥,٦٥٥	١٠٠,٩٤٨		شهرة شراء وحدة الأسمدة
٣,٨١٣	٣,٧٠٥		استثمارات في شركات حليفة
-	٦٥٤		قروض إسكان الموظفين
٦,٨٤٦	-		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٤٥٠		الشامل
٣٤٠	٦٢		موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠,٧٧٧	٢٧,٧٥٤		قرض طويل الأجل
٣٥٥,٦٣٤	٤٧٦,٣٣٨		المدفوع على الردم التحضيري
			قطع غيار ولوازم استراتيجية
٧٧,٣٥	٩٧,٣٣٣		موجودات متداولة
٣٣,٢٥٤	٣٦,٧٠٠		المخزون
٦٥,٤٣٥	٦٣,٩١٤		قطع غيار ولوازم
٣٣,٠٤٩	٣١,٠٨٤		ذمم مدينة
١,٨٦٦	١,٥٠٠		أرصدة مدينة أخرى
٢٦٠	٢٢٥		قرض مدين
٩٢,٧٨٥	١١٤,٢١٠		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٠,٣٦٨٤	٣٤٤,٩٦٦		نقد في الصندوق ولدى البنوك
٦٥٩,٣١٨	٨٢١,٣٠٤		مجموع الموجودات
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		حقوق الملكية والمطلوبات
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		حق ملكية حملة الأسهم
٦٥,٧٠٩	٦٥,٧٠٩		رأس المال المدفوع
٥٦,٨٥٤	٥٦,٨٥٤		احتياطي إجباري
٥	(٢٥)		احتياطي اختياري
٢٦٥,١٢٠	٣٥٢,٦٠٦		احتياطي خاص
-	٨,٥٧٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٥٣٧,٦٨٨	٦٣٣,٧١٤		أرباح مدورة
٢٢,٥٤٢	٣٥,٨١٨		حقوق الأقلية
١٣,٢٦٩	٤٥,٧٠٢	٩	مجموع حقوق الملكية
٥,٨٦٩	٤,٦٢٠	٨	مطلوبات غير متداولة
٤١,٦٨٠	٨٦,١٤٠		قروض طويلة الأجل
			مخصصات صندوق التعويض ونهاية الخدمة
			التزامات التقاعد المبكر
٢٣,٥١٤	٣٠,٥٦١		مطلوبات متداولة
١٨,٩٠٣	١٧,٢٢٤		ذمم دائنة
١٧,٠٩٢	١٢,٦٧٤		مصاريف مستحقة
١٢,٠٩٩	٢٧,٢١٢		أرصدة دائنة أخرى
٤,٠١٦	٤,٠٦٧		بنوك دائنة
٤,٣٢٦	٩,٧١٢		أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام
٧٩,٩٥٠	١٠١,٤٥٠		مخصص ضريبة الدخل
١٢١,٦٣٠	١٨٧,٥٩٠		مجموع المطلوبات
٦٥٩,٣١٨	٨٢١,٣٠٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
(آلاف الدنانير الأردنية)

إيضاح	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	غير مدققة		غير مدققة	
صافي المبيعات	٢١٣,٣١١	١٤٨,٥٩٣	٥٩١,٨٠٤	٣٩٧,٠٤٨
كلفة المبيعات	١٣٤,٠١٠	١١٠,٢٨٠	٣٧٨,١١٤	٢٩٩,٣٩٩
الربح الإجمالي	٧٩,٣٠١	٣٨,٣١٣	٢١٣,٦٩٠	٩٧,٦٤٩
مصاريف بيع وتسويق	(٣,٢٦٣)	(٤,٩٠٧)	(١١,٦٤٦)	(١١,٩٤١)
رسوم ميناء العقبة	(٢,٥٨٠)	(٢,٣٥٤)	(٨,٥٩٨)	(٦,٥٨٢)
أجور نقل	(١٠,٩٤١)	(٨,٠٩٢)	(٣٣,٨٠٠)	(٢٣,٢١٣)
مصاريف إدارية	(٤,٤٣٥)	(٣,٨٩١)	(١٤,٢٤٨)	(١١,٧٠٧)
مخصصات مساهمة في تنمية المجتمع المحلي	-	-	(٧,٦٠٠)	-
وخدمات اجتماعية	(٧٤٨)	(٦٠٩)	(٢,٠٦٣)	(١,٩٠٨)
مصاريف منجم الرصيفة	(١,٧٤٠)	(١,٩٨٧)	(٥,٧٠٠)	(٥,٤٠٥)
رسوم التعدين	-	-	(١,٨٤١)	-
مخصص قطع غيار بطينة الحركة	(١٥,٠٠٠)	-	(٣٥,٦٦٨)	-
مخصصات مختلفة	٧٣	(١٠٨)	٩٨	٩٦
فروقات العملة	(٧٣)	(٩٨)	(٢٢٠)	(٢٩٢)
مصروف التقاعد	١٧٤	٢٢٩	٤,٦٧١	٤,١٢٧
صافي إيرادات أخرى				
الربح التشغيلي	٤٠,٧٦٨	١٦,٤٩٦	٩٧,٠٧٥	٤٠,٨٢٤
تكاليف التمويل	(٧٣٠)	(٧٢٧)	(٢,٢٢٩)	(٢,١٧٤)
دخل التمويل	٦٨٠	٨١٨	٢,٢٥٠	٢,٩٢١
حصة المجموعة من أرباح الشركات الحليفة	١,١٤٩	٩٤٥	٢,٦٠١	٣,٠٠٢
(خسائر) أرباح إعادة تقييم شركة حليفة	-	-	(٤,٢٩١)	٩,٢٩٩
أرباح تملك شركة تابعة	-	-	١٥,٧٢٤	-
(خسائر) إعادة تقييم موجودات مالية محددة	(١٠)	(٦)	(٣٦)	(٤)
بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	(١٥٤)	-	(٤٩٥)
رسوم مختلفة	(١٠)	(١١)	(٣٠)	(٣٤)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة				
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل	٤١,٨٤٧	١٧,٣٦١	١١١,٠٦٤	٥٣,٣٣٩
ضريبة الدخل	(٣,٧٩٥)	(١,١٠٠)	(٩,٠٨٣)	(٢,٤٦٩)
ربح الفترة	٣٨,٠٥٢	١٦,٢٦١	١٠١,٩٨١	٥٠,٨٧٠
الربح العائد إلى:				
مساهمي حقوق الشركة	٣٨,٣٤٦	١٦,٢٦١	١٠٢,٤٨٦	٥٠,٨٧٠
حقوق غير المسيطرين	(٢٩٤)	-	(٥٠٥)	-
ربح الفترة	٣٨,٠٥٢	١٦,٢٦١	١٠١,٩٨١	٥٠,٨٧٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	٠,٥٠٧	٠,٢١٧	١,٣٦٠	٠,٦٧٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
(آلاف الدنانير الأردنية)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
غير مدققة		غير مدققة		
٥٠٨٧٠	١٠٢٤٨٦	١٦٢٦١	٣٨٣٤٦	الربح العائد إلى مساهمي الشركة
-	-	-	-	بضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى
-	(٣٠)	(٤٠)	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات، بالصافي
٥٠٨٧٠	١٠٢٤٥٦	١٦٢٢١	٣٨٣٤٦	مجموع الدخل الشامل للفترة
٥٠٨٧٠	١٠٢٤٥٦	١٦٢٢١	٣٨٣٤٦	الربح العائدة إلى:
-	(٥٠٥)	-	(٢٩٤)	مساهمي الشركة
٥٠٨٧٠	١٠١٩٥١	١٦٢٢١	٣٨٠٥٢	حقوق غير المسيطرين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة للتغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
(آلاف الدينار الأردني)

رأس المال المدفوع	إحتياطات			التغير المتركم في القيمة للعائلة	متحققة	أرباح - خسارة		حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
	إحتياطي إحتياطي	إحتياطي إحتياطي	إحتياطي إحتياطي			غير متحققة	غير متحققة		
للرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١١	٧٥,٠٠٠	٦٥,٧٠٩	٥٦,٥٤٤	٥	٢٥٠,٣٧٤	١٤,٧٤٦	-	٥٣٧,٦٨٨	
حقوق غير المسيطرين (إيضاح ٤)	-	-	-	-	-	-	٩,٠٧٥	٩,٠٧٥	
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	(٣٠)	٩١,٠٥٣	١١,٤٣٣	(٥٠٥)	١٠١,٩٥١	
أرباح موزعة (إيضاح ١)	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠)	-	-	(١٥,٠٠٠)	
للرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير متحققة)	٧٥,٠٠٠	٦٥,٧٠٩	٥٦,٥٤٤	(٢٥)	٣٣٦,٤٢٧	٢٦,١٧٩	٨,٥٧٠	٦٣٣,٧١٤	
للرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٧٥,٠٠٠	٦٧,٠٣٤	٥٧,١٦٨	٤٨,٣١٣	٢٢٤,٩٣٦	-	-	٤٧٢,٤٢٤	
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٤١,٥٧١	٩,٢٩٩	-	٥٠,٨٧٠	
أرباح موزعة (إيضاح ١)	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠)	-	-	(١٥,٠٠٠)	
للرصيد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير متحققة)	٧٥,٠٠٠	٦٧,٠٣٤	٥٧,١٦٨	٤٨,٣١٣	٢٥١,٥٠٧	٩,٢٩٩	-	٥٠٨,٢٩٤	

* لا يمكن التصرف بمبلغ ٢٦,١٧٩ دينار والذي يمثل أرباح غير متحققة ناتجة عن إعادة تقييم الاستثمار في الشركة الهنذية الأردنية للكيمياويات وشركة الأسمدة اليابانية الأردنية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٤ جزءاً من هذه اللوائح المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١
(آلاف الدنانير الأردنية)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٠	
غير مدققة		
الأنشطة التشغيلية		
١١١,٠٦٤	٥٣,٣٣٩	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات -
		استهلاكات
		بنود غير نقدية أخرى
		تغيرات رأس المال العامل -
		النقص (الزيادة) في الذمم المدينة
		النقص (الزيادة) في الأرصدة المدينة الأخرى والمدفوع على الردم التحصيلي
		قرض صندوق إسكان الموظفين
		(الزيادة) النقص في المخزون وقطع الغيار
		الزيادة (النقص) في الذمم دائنة
		النقص في المصاريف المستحقة
		النقص في الأرصدة الدائنة الأخرى
		النقص في صندوق التعويض ونهاية الخدمة
		رسوم تعدين مدفوعة
		مدفوعات التقاعد المبكر
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
		ضريبة دخل مدفوعة
		ضريبة مدفوعات خارجية
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية		
		ممتلكات ومعدات ومشاريع تحت التنفيذ
		فوائد مقبوضة
		توزيعات أرباح شركة حليفة
		قروض مدينة
		استثمار في شركات حليفة
		تملك شركات تابعة بعد تنزيل النقد الممتلك
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
		تسديدات قروض
		مستحقات قروض
		فوائد مدفوعة
		أرباح مدفوعة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
		النقد وما في حكمه كما في ٣٠ أيلول

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)
٣٠ أيلول ٢٠١١

(١) عام

تأسست شركة مناجم الفوسفات الأردنية كشركة مساهمة خلال عام ١٩٤٩ وقد تم تحويلها إلى شركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٥٣، ومن غاياتها القيام بالتقريب وتعيين وتسويق الفوسفات وصناعة الأسمدة والمساهمة في إنشاء صناعات ذات علاقة. يقع مركز الشركة في مدينة عمان. يتم إنتاج الأسمدة الكيماوية في المجمع الصناعي في العقبة، ويتم استخراج الفوسفات بشكل رئيسي من مناجم الشيدية والوادي الأبيض والحسا وبشكل أقل بكثير من منجم الرصيفة.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي لشركة مناجم الفوسفات الأردنية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

التغير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء ما يلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

قامت المجموعة اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١ بالتطبيق المبكر للمعيار ولم تقم بتعديل أرقام المقارنة حيث يسمح المعيار بذلك، ولم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على الأرباح المدورة ومخصص التغير في القيمة العادلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات للمجموعة.

نتج عن تطبيق هذا المعيار إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة من موجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وهي موجودات مالية تنحصر بأدوات ملكية ولم تعد تخضع لاختبار خسائر تدني الموجودات المالية.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة عند تطبيق المعايير المعدلة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة والشركات التابعة التالية:

الشركة الهندية الأردنية للكيماويات محدودة المسؤولية (شركة تابعة مملوكة بنسبة ١٠٠٪)

شركة الرؤيا للنقل البري للبضائع محدودة المسؤولية (شركة تابعة مملوكة بنسبة ١٠٠٪)

الشركة اليابانية الأردنية للاسمدة والكيماويات محدودة المسؤولية (شركة تابعة مملوكة بنسبة ٧٠٪)

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة الأم.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة.

(٤) تملك شركة تابعة

قامت شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة بتاريخ أول نيسان ٢٠١١ بإكمال عملية تملك ما نسبته ٥٠٪ من رأسمال شركة الاسمدة اليابانية الأردنية محدودة المسؤولية وهي شركة متخصصة في صناعة وبيع الاسمدة ومشتقات كيميائية أخرى، بحيث رفعت شركة مناجم الفوسفات الأردنية نسبة ملكيتها من ٢٠٪ إلى ٧٠٪ من رأسمال شركة الاسمدة اليابانية الأردنية بسعر شراء ٣٨٩٤ر٠٠٠ دينار.

هذا وقد ساهمت عملية الشراء بانخفاض صافي دخل الفترة للمجموعة بمبلغ ١٧٩٢ر٦٧٦ دينار. كما نتج عن عملية الشراء ربح بمبلغ ١٥٧٢٣ر٨٩٤ دينار وخسائر إعادة تقييم استثمار في شركة حليفة بمبلغ ٤٢٩١ر١٨٤ دينار كما في تاريخ الشراء.

هذا وقد تم إدراج المصاريف المتعلقة بعملية الشراء البالغة ٣٦٨ر١٠٠ دينار ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة وضمن العمليات التشغيلية في قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة.

تم تحديد القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراة بشكل مؤقت لغرض تحديد المحاسبة المبدئية. هذا وسوف تقوم المجموعة بالاعتراف بأية تعديلات على تلك القيم المؤقتة نتيجة اتمام المحاسبة المبدئية خلال فترة اثنا عشر شهرا من تاريخ الشراء.

(٥) الاحتياطات القانونية

لم تتم المجموعة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث إن هذه القوائم هي قوائم مالية مرحلية.

(٦) الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي الذي عقد بتاريخ ٧ نيسان ٢٠١١ توزيع أرباح نقدية بنسبة ٢٠ % للسهم بمجموع ١٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار (٢٠١٠ : ١٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار).

(٧) الممتلكات والمعدات والمشاريع تحت التنفيذ

قامت المجموعة خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ١٥٢٢٨٨٦٠ دينار (٢٠١٠ : ١٩٤٠٨٢٠ دينار).

تم خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ إضافة مبلغ ٦٤٩٧٣٨٦٣ دينار إلى بند المشاريع تحت التنفيذ (٢٠١٠ : ٤٣٩٤٨٥٥٨ دينار). كما زادت ممتلكات المجموعة بقيمة ١٠٦٧٠٨٢٦ دينار نتيجة تملك شركة الأسمدة اليابانية الأردنية (٢٠١٠ : ٤٨٥٧٦٩٣١ دينار نتيجة تملك الشركة الهندية الأردنية للكيماويات).

(٨) التزامات التقاعد المبكر

قرر مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ٩ شباط ٢٠٠٠ إقرار نظام الحوافز والأسس المتعلقة بالتقاعد المبكر لموظفي شركة مناجم الفوسفات الأردنية والذي يشتمل على منح الموظف الذي يطلب الإحالة إلى التقاعد المبكر الامتيازات التالية:

- أ) الاستفادة من نظام التأمين الصحي لما بعد التقاعد لموظفي الشركة.
 - ب) منح مكافأة تعادل الفرق بين إجمالي الراتب الذي تدفعه المجموعة والخاضع للضمان الاجتماعي وإجمالي الراتب التقاعدي الممنوح من قبل مؤسسة الضمان الاجتماعي طوال المدة الزمنية التي تنتهي عند الحصول على تقاعد الشيخوخة. ويراعى عند احتساب هذا الفرق تطبيق أحكام المادة (٤٤) من قانون الضمان الاجتماعي المعمول به حالياً.
 - ج) منح مكافأة تعادل راتب ستة أشهر.
 - د) منح مكافأة تعادل راتب شهر عن كل سنة للفترة المتبقية ما بين تاريخ الإحالة وتاريخ تقاعد الشيخوخة.
 - هـ) مساهمة المجموعة بما نسبته ٥٠ % من كلفة شراء سنوات لغايات تحسين الراتب التقاعدي ولمدة أقصاها خمس سنوات.
- تكتسب منافع الموظفين على أساس سنوات الخدمة ويتم تحديد الالتزام على أساس القيمة الحالية لقيمة الالتزام الإجمالية بتاريخ القوائم المالية بعد تنزيل كلفة الخدمة السابقة غير المتحققة.
- يتم تحديد قيمة التزامات المجموعة الناشئة عن خطة التقاعد المبكر باستخدام طريقة الوحدة الإضافية التقديرية.

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)
٣٠ أيلول ٢٠١١

قرر مجلس إدارة المجموعة الموافقة على إلغاء العمل بنظام التقاعد المبكر لموظفي الشركة اعتباراً من تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠١، هذا وكان على المجموعة قضايا متعلقة بنظام التقاعد المبكر بلغت قيمتها حسب لائحة الادعاء حوالي ٩٦٤ر٣٣٣ر٥١ دينار قبل إجراء تسوية ومصالحة مع المتقاعدين في نهاية عام ٢٠٠٧، فقد قامت المجموعة بدفع مبلغ ٦٠٨ر١٧ر٢٥ دينار مقابل هذه الدعاوي لتصبح قيمة الدعاوي المقامة ضد المجموعة ٥٧ر٣٣٢ر٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ علماً بأن المبلغ المعروض للمصالحة ١٤ر١٣ر٠٠ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٠: ١٨٦٢ر١٨ دينار) .

(٩) مخصصات مختلفة

قرر مجلس إدارة شركة مناجم الفوسفات الأردنية إقرار برنامج المكافأة التعويضية لموظفي الشركة وذلك اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٢، وعليه قامت المجموعة في البدء باخذ المخصصات اللازمة لمواجهة الالتزامات الناتجة عن هذا القرار وذلك لحين الانتهاء من كامل الدراسات ذات العلاقة.

(١٠) ضريبة الدخل

وحدة الفوسفات -

لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات شركة مناجم الفوسفات الاردنية - وحدة الفوسفات لعام ٢٠١٠.

حصلت المجموعة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن وحدة الفوسفات حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

وحدة الأسمدة -

لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات/ سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة بمراجعة سجلات شركة مناجم الفوسفات الأردنية - وحدة الأسمدة لعام ٢٠١٠.

حصلت المجموعة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات/ سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة عن وحدة الأسمدة حتى نهاية عام ٢٠٠٩.

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)
٣٠ أيلول ٢٠١١

(١١) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه لأغراض قائمة التدفقات النقدية مما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
الاف الدنانير	الاف الدنانير	
غير مدققة	غير مدققة	
٩٤٨٦٦	١١٤٨٨١	نقد لدى البنوك
٣١	٢٩	نقد في الصندوق
(١٩٩٥٦)	(٢٧٢١٢)	البنوك الدائنة
٧٤٩٤١	٨٦٩٩٨	

(١٢) المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية على أساس أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالمجموعة تتأثر بشكل جوهري بالاختلاف في منتجات تلك القطاعات. إن هذه القطاعات منظمة ومدارة بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات والمنتجات بحيث تشكل كل منها وحدة منفصلة والتي يتم قياسها وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى المجموعة.

تقوم وحدة الفوسفات باستخراج وتعدين وبيع الفوسفات في الأسواق المحلية والعالمية وللشركات الحليفة.

تقوم وحدة الأسمدة بشراء الفوسفات من وحدة الفوسفات واستخدامه في تصنيع الأسمدة وحامض الفوسفوريك والكبريتيك وفلوريد الألمنيوم وبيعها في الأسواق العالمية والمحلية وللشركات الحليفة.

تقوم وحدة المتاجرة بالمواد الأولية بشراء المواد الأولية والمنتجات واستخدامها في التعدين وصناعة الأسمدة كما تقوم ببيعها في الأسواق المحلية وللشركات الحليفة.

إن الشركة الهندية الأردنية للكيماويات وشركة الاسمدة اليابانية الأردنية للاسمدة هما عبارة عن شركات تابعة تقوم بإنتاج الاسمدة وبيعها في الاسواق العالمية.

المجموع	تسوية الحسابات			الامسدة			وحدة الفوسفات الاف
	الحالية	الاولية	اخرى	البيانبة	الهيئية الارزنية	وحدة الامسدة	
الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير	الاف للتاثير

الايروادات

٥٩١م٠٤	-	٧,٢٠	-	١,٩١٤	٥٦,٢٤٣	٢١٤م٠٩	٣١١م٠٦٨
-	(٤٢,٢٨٨)	٨٩٣	-	-	-	١,٧٩٥	٣٩,٦٠٠
٥٩١م٠٤	(٤٢,٢٨٨)	٨,١١٣	-	١,٩١٤	٥٦,٢٤٣	٢١٦,٦٥٤	٣٥١,١٦٨
(٣٧٨,١١٤)	-	(٥٧,٠٣)	-	(٣,٩١١)	(٣٩,٤٦٥)	(١٦٥م٠٥)	(١٦٣,٢٣٠)
٢١٣,٦٩٠	(٤٢,٢٨٨)	٢,٤١٠	-	(١,٩٩٧)	١٦,٧٧٨	٥٠م٠٤٩	١٨٧,٩٣٨

نتائج الاعمال

١١٠م٠٩٤٥	-	١م٠١٧	(٧٢)	(٢٠,١٦)	١٢,٩٢٣	٣١م٠٩٧	٦٧م٠٤٩٦
١١٩	-	-	-	٢٢٣	(٦٠)	(١٨٩)	١٤٥
١١١م٠٦٤	-	١م٠١٧	(٧٢)	(١,٧٩٣)	١٢م٠٦٣	٣٠م٠٩٠٨	٦٧م٠٦٤١
١٠١م٠٩٨١	-	١م٠١٧	(٧٢)	(١,٧٩٣)	١٢م٠٦٣	٢٩م٠٢٨٦	٦٠م٠١٨٠
٢,٦٠١	-	-	-	-	-	-	٢,٦٠١

معلومات القطاعات الاخرى

٩٠م٠٨٧٣	-	-	١م٠٥٩	١٠,٦٧٠	١م٠٣٩٥	٣٥م٠٤١٤	٤٢م٠٣٣٥
١٦,٢٩٦	-	-	٧٥٧	١١٩	٧م٠٦٨	٣م٠٦٠	٤,٧٩٢

المصاريف الراسمالية الاستهلاكات

الربح قبل الضريبة وكاليف ودخل التمويل
وفرق العملة
صافي لير لا (تكاليف) التمويل وفرق العملة
الربح قبل ضريبة الدخل
ربح الفترة
حصنة المجموعة من ارباح شركات حليفة

مبيعات خارجية
مبيعات داخلية ما بين وحدات الانتاج
الاجمالي
كلية المبيعات
الربح الاجمالي

الموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)						
وحدة الفوسفات	وحدة الاسمدة	الهندية الاردنية	الاسمدة اليابانية	اخرى	الاجمالي	
الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	
٤٧٥١٧٤	٢٠٦٠٣٣	١٠٩٤٧٥	٢٩٣٣٩	١٢٨٣	٨٢١٣٠٤	الموجودات
١٥٩٢٢٧	٢٥٠٥٧	٢١٢٢	١٠٢٨	١٥٦	١٨٧٥٩٠	المطلوبات
١٠٠٩٤٨	-	-	-	-	١٠٠٩٤٨	استثمار في شركات حليفة

الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)						
وحدة الفوسفات	وحدة الاسمدة	الهندية الاردنية	الاسمدة اليابانية	اخرى	الاجمالي	
الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	الاف الدنانير	
٣٦٣٠٥٦	١٩٢٤١٨	١٠٣٨٤٤	-	-	٦٥٩٣١٨	الموجودات
٩٥٥٩٥	١٩٢٩٦	٦٧٣٩	-	-	١٢١٦٣٠	المطلوبات
٤٥٦٥٥	-	-	-	-	٤٥٦٥٥	استثمار في شركات حليفة

التوزيع الجغرافي

إن تفاصيل المبيعات حسب المناطق الجغرافية هي كما يلي:

وحدة الفوسفات		وحدة الاسمدة		الأردنية الهندية للكيماويات		شركة الاسمدة اليابانية		
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
-	٣٧٧٦	-	-	-	-	-	-	أمريكا الشمالية
-	-	٦٦٠٨٤	٢٤٧٧١	-	-	-	-	أفريقيا
٤٨٤٠٣	١١٧٤٩	-	-	-	-	-	-	أوروبا
٢٦٢٥٩٩	١٧٥٧٧١	١٤٥٤٢٢	١٣٣٨٨٨	٥٦٢٤٣	٢٨٥٥٣	١٩١٤	-	آسيا
الشركات الحليفة / المشاريع								
٥٤١	٥٧٣٨	-	٣٣٢٨	-	-	-	-	المشاركة في الأردن
٢٥	٩١	٣٣٥٣	٣١١٧	-	-	-	-	أخرى
٣١١٥٦٨	١٩٧١٢٥	٢١٤٨٥٩	١٦٥١٠٤	٥٦٢٤٣	٢٨٥٥٣	١٩١٤	-	

(١٣) التزامات محتملة

الكفالات والاعتمادات

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل في اعتمادات مستندية وكفالات بقيمة ٢٨٦ر١٤٥ر١١٠ دينار و ٣٥٢ر٤٢٣ر٣٥ دينار على التوالي. كما ان هنالك التزامات اخرى محتملة على المجموعة بقيمة ٨٧١ر٥٩٦ دينار بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

الإيجار التشغيلي

قامت المجموعة خلال عام ١٩٧٨ باستئجار الأرض المقام عليها المجمع الصناعي في العقبة والبالغة مساحتها ٣ر٤٤٧ دونم من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ولمدة ٢٥ عاما انتهت خلال عام ٢٠٠٣. هذا وقد تم تجديد استئجار الأرض مع شركة تطوير العقبة بمساحة ٣ر٠٤٣ دونم في عام ٢٠٠٨ ولمدة ٤٩ عام ويبلغ الإيجار السنوي ١٩٤ر٥٧٠ دينار.

القضايا

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل في قضايا مقامة ضد المجموعة وتعلق بنظام التقاعد المبكر. بلغت قيمتها حسب لائحة الادعاء حوالي ٩٦٤ر٣٣٣ر٥١ دينار قبل إجراء تسوية ومصالحة مع المتقاعدين في نهاية عام ٢٠٠٧ هذا وقد قامت المجموعة بدفع مبلغ ١٧ر٦٠٨ر٢ دينار مقابل بعض هذه الدعاوي لتصبح قيمة الدعاوي المقامة ضد المجموعة ٣٣٢ر٠٥٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ علماً بأن المبلغ المعروض للمصالحة حوالي ١٣ر٦١٤ دينار (٢٠١٠: ١٨ر٦٢٢ دينار).

هناك قضايا مقامة ضد المجموعة ضمن النشاط الطبيعي بمبلغ ٣٣٢ر١٢٢ دينار تقريباً. وترى إدارة المجموعة أنه لن يترتب عليها أية التزامات جوهرية لقاء هذه القضايا.

قامت شركة مناجم الفوسفات الأردنية خلال عام ١٩٩٩ بمصادرة كفالات لشركة (KHD) الألمانية المقاول الرئيسي لمشروع أجهزة التعويم ورفع النسبة في منجم الشيدية - المرحلة الأولى نتيجة لعدم التزام شركة (KHD) بشروط الاتفاقية. هذا وقد قامت شركة (KHD) خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٠ برفع دعوى ضد الشركة لمنع مطالبتها بقيمة الكفالات. وعلى اثر ذلك قدمت الشركة ادعاء متقابل خلال شهر شباط ٢٠٠٠ في الدعوى التي أقامتها شركة (KHD) أمام محكمة بدلية عمان كما باشرت شركة (KHD) خلال شهر آذار ٢٠٠٠ بإجراءات التحكيم أمام غرفة التجارة الدولية. هذا وقد أصدرت محكمة التمييز الأردنية قراراً قضت بموجبه بأن شركة (KHD) قد تنازلت عن شرط التحكيم أمام غرفة التجارة الدولية بباريس، وبذلك تكون المحاكم الأردنية هي الجهة القضائية المختصة للنظر في الخلاف القائم فيما بين شركة مناجم الفوسفات الأردنية وشركة (KHD) الألمانية ولا تزال القضية منظورة امام المحاكم الأردنية.

أقامت شركة (KHD) خلال شهر تشرين الأول ٢٠٠٤ دعوى قضائية ضد شركة مناجم الفوسفات ادعت فيها باستحقاقها لمبالغ عديدة من شركة مناجم الفوسفات ترتبت بموجب العقد المبرم فيما بين الطرفين لإنشاء مشروع اجهزة التعويم ورفع النسبة في منجم الشيدية.

بلغ مجموع قيمة المطالبات المتعلقة بهذه الدعاوي ١٢ر٦٣ر٥٦٠ دينار، وقد قامت الشركة بتقديم لائحة ادعاء متقابل تضمنت مطالبات عديدة لشركة مناجم الفوسفات بلغ مجموعها ٢٧ر٦٥٩ر٤٢٩ دينار وهي عبارة عن التكاليف التي تكبدتها شركة مناجم الفوسفات الأردنية في سبيل اصلاح الاخطاء التي قامت بها شركة (KHD) عند انشاءها للمشروع.

(١٤) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل الجهات ذات العلاقة الشركات الحليفة والمساهمين وموظفي الإدارة العليا للمجموعة أو الشركات التي يكونوا فيها مالكيين رئيسيين.

فيما يلي الشركات الحليفة ونسبة الملكية فيها:

اسم الشركة	نسبة الملكية %	
	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
شركة اركان للمقاولات الانشائية والتعهدات التعدينية	٢٦	-
شركة مناجم لتطوير التعدين	٢٦	٢٦
الشركة الأردنية الهندية للأسمدة	٤٨	٤٨
شركة الابيض للاسمدة والكيماويات الاردنية جافكو	٢٥	١٥
المشروع الاندونيسي - شركة بترو جوردان ابيدي	٥٠	٥٠
شركة الموانئ الصناعية	٥٠	٥٠

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركات الحليفة ومع حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ضمن النشاطات الاعتيادية للمجموعة وباستخدام الأسعار التجارية.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول:

المجموع		الجهة ذات العلاقة	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	حكومة المملكة الأردنية الهاشمية	الشركات الحليفة
(آلاف الدينانير) (مدققة)	(آلاف الدينانير) (غير مدققة)	(آلاف الدينانير)	(آلاف الدينانير)
بنود داخل قائمة المركز المالي:			
١٣٤٧	١٥٦٤	-	١٥٦٤
٩٤٠٣	١٢٠٠٣	-	١٢٠٠٣
-	١٩٥٠	-	١٩٥٠
بنود خارج قائمة المركز المالي:			
٨٣٩٣	٧٣٢٥	٧٣٢٥	-
قروض مكفولة			

المجموع		الجهة ذات العلاقة		عناصر قائمة الدخل:
٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	حكومة المملكة الأردنية الهاشمية (آلاف الدنانير)	الشركات الحليفة (آلاف الدنانير)	
(غير مدققة)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	
١٠,٦٧١	٥٤١	-	٥٤١	مبيعات
٨٣,٤٤٤	١١٧,٥٧٩	-	١١٧,٥٧٩	مشتريات
٦,٧٧٠	٧,٩٠٨	٧,٩٠٨	-	رسوم تعدين
٦,٥٨٢	٨,٥٩٨	٨,٥٩٨	-	رسوم الميناء
٨,٨٢٩	٤,٩٤٠	-	٤,٩٤٠	إيرادات أخرى
٦٦١	٦٤٥	٦٤٥	-	إيجار أراضي

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٠	٢٠١١
(آلاف دنانير)	(آلاف دنانير)
غير مدققة	غير مدققة
٨١٢	٨٥٤

رواتب ومكافآت

إن طبيعة المعاملات مع جهات ذات علاقة تتمثل فيما يلي:

- تقوم المجموعة بدفع رسوم حكومية ورسوم تعدين للحكومة الأردنية وعلى أساس مبالغ تحددها الحكومة من وقت لآخر.
- بعض قروض المجموعة مكفولة من قبل أو تم الحصول عليها بواسطة الحكومة الأردنية مع المقرضين الدوليين وبنسب فوائد تفضيلية في بعض الأحيان.
- قامت المجموعة باستئجار الأرض المقام عليها المجمع الصناعي من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية.